

BOLLETTINO  
DEL  
COLLEGIO INTERNAZIONALE  
DELLA GARANZIA  
2023- 2024



Echos, Echoes, Ecos, Echi n° 5  
Nuova serie 2020-2024



**Il Collegio Internazionale della Garanzia**, il CIG 2023/2024, ha assunto le sue funzioni dopo una riunione ZOOM con l'insieme del CIG 2020-2022 il 29 gennaio 2023.

Abbiamo potuto prendere contezza dei compiti necessari per il funzionamento dei dispositivi di garanzia della nostra Scuola internazionale: le poste in gioco e le loro complessità.

Abbiamo altresì apprezzato, nel corso del bilancio con i nostri colleghi, il valore dei nuovi dispositivi messi in moto dal **Collegio di Animazione e Orientamento della Scuola**: Cartelli di Scuola del CAOE; pomeriggi dei cartelli; *Fogli volanti* che pubblicano le produzioni di questi cartelli.

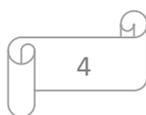
Proseguiremo con la pubblicazione del Bollettino Echos, Echoes, Ecos, Echi, nella sua nuova formula, di cui questo è il numero 5, al fine di dare regolarmente degli aggiornamenti sul lavoro del CIG che riguarda/interessa l'insieme dei membri della Scuola impegnati nell'EPFCL. Tutti i dispositivi messi in opera si preoccupano di un'estensione della psicoanalisi in accordo con la sua intensione così singolare e propria di ogni psicoanalisi.

In questo inizio della nostra esperienza, riprendiamo l'insieme dei dispositivi messi in opera dai nostri predecessori. Vi presentiamo in allegato il Regolamento Interno del CIG aggiornato, con i nomi delle persone attualmente responsabili dei dispositivi internazionali e locali della Garanzia. Troverete una prima modifica che riguarda le incompatibilità transferali nella composizione dei cartelli della *passé*.

Tra le buone idee dei nostri predecessori, manteniamo la presentazione dei membri del CIG 2023-2024 in modo che ciascuno possa identificarli.

Troverete di seguito una schermata della nostra ultima riunione.

.



# SOMMARIO

- PRESENTAZIONE DEI MEMBRI DEL CIG 2023-2024
- IL LAVORO DEL CIG DAL GENNAIO 2023
  - ✚ Date delle riunioni del Collegio Internazionale della Garanzia
    - ❖ Distribuzione di certe funzioni
    - ❖ L'équipe responsabile delle traduzioni del CIG
    - ❖ Responsabile Editore delle nostre pubblicazioni
    - ❖ © Responsabile dell'aggiornamento del Quaderno delle *passes*
  - ✚ La messa a punto [*mise en place*] del dispositivo della *passse*
    - ❖ I Cartelli della *Passe*
  - ✚ Due punti in dibattito attorno al funzionamento attuale del dispositivo della *passse*:
    - ❖ a- Le *passes* "in presenza" geografica o tramite Zoom quando è necessario.
    - ❖ La precisazione delle incompatibilità transferali per la costituzione dei cartelli.
  - ✚ Le nostre discussioni ci hanno portato a modificare il Regolamento Interno nel modo seguente
  - ✚ Condivisione epistemica



 DEL CIG [MODIFICATO IN FEBBRAIO 2023]  
 CATALOGO DEI CARTELLI DI SCUOLA  
[INIZIATIVA DEL CAO E]



# PRESENTAZIONE DEI MEMBRI DEL CIG 2023-2024





- Alejandro Rostagnotto, AME, Epfcl - ALS, Foro Mediterraneo (Córdoba, Argentina)
- Armando Cote, AME dell'Epfcl, Forum France (Parigi)
- Ana Laura Prates AME, dell'Epfcl, Forum San Paolo (Brasile)
- Anastasia Tzavidopoulou AE, dell'Epfcl, Forum Francia, (Parigi)
- Anne-Marie Combres AME dell'Epfcl, Forum Francia (Cahors)
- Carolina Zaffore, AME dell'Epfcl, Foro de Mar del Prata (Argentina) (segretaria per l'America)
- Dominique Touchon Fingermann, AME dell'Epfcl, Forum Francia, (segretaria per l'Europa)
- Didier Castanet, AME dell'Epfcl, Forum Francia (Tolosa)
- Glaucia Nagem de Souza, AME dell'Epfcl, Forum San Paolo (Brasile)
- Maria Jesús Díaz González, AME dell'Epfcl, Forum del País Vasco (Spagna)
- Martine Menès, AME dell'Epfcl, Forum France (Parigi)
- Mireille Scemama Erdos, AME dell'Epfcl, Forum France (Parigi)
- Pedro Pablo Arévalo, AME dell'Epfcl, Foro Psicoanalitico Barcellona (Spagna)
- Radu Turcanu, AME dell'Epfcl, Forum Francia (Parigi)
- Rebeca García Sanz, AME dell'Epfcl, Foro Psicoanalitico Madrid (Spagna)
- Ricardo Rojas, AME dell'Epfcl, Foro Medellin, Foro Pereira (Colombia)

- Teresa Trías Sagnier, AME dell'Epfc Forum Opció Escola (FOE) de Barcellona (Spagna)

## IL LAVORO DEL CIG DAL GENNAIO 2023

### **Date delle riunioni del Collegio Internazionale della Garanzia**

Fin dal nostro incontro del 29 gennaio con il CIG che ci ha preceduto, le riunioni sono iniziate a febbraio e si tengono, per quanto possibile, ogni prima domenica del mese.

Ogni riunione si svolge in due lingue, francese e spagnolo, con due colleghi che si propongono all'inizio della riunione per assicurare, di volta in volta, la traduzione simultanea dei colleghi.

### **Distribuzione di certe funzioni**

#### ❖ **L'équipe responsable delle traduzioni del CIG**

Essa è stata composta per i testi che il CIG sarà tenuto a diffondere. Ogni responsabile ha costituito un'équipe incaricata di tradurre nella lingua rispettiva le altre quattro lingue dell'IF.

Questa équipe comprende:

Rebeca Garcia Sanz, per lo spagnolo

Anne Marie Combres per il francese

Glaucia Nagem, per il portoghese

Diego Mautino, per l'italiano

Pedro Pablo Arévalo, per l'inglese

#### ❖ **Responsabile Editore delle nostre pubblicazioni**

Ricardo Rojas

## ❖ **Responsabile dell'aggiornamento del Quaderno delle *passes*:**

Martine Menès

### 🚧 **La messa a punto [*mise en place*] del dispositivo della *passse***

L' apprestamento dei cartelli della *passse* per dare seguito alle 4 *passes* terminate dalla fine del 2022, ci ha richiesto molte discussioni e scambi durante i quali abbiamo potuto cogliere fino a che punto le questioni cosiddette "pratiche" relative al dispositivo dipendano dalla concezione che ciascuno si fa della psicoanalisi e della "*passse*" all'analista.

### 🚧 **I Cartelli della *Passe***

Abbiamo conservato le disposizioni precedenti: questi cartelli sono composti in seno al CIG caso per caso, secondo le *passes* terminate da studiare, con dei colleghi dei tre dispositivi di Scuola (2 per l'America, 2 per la Francia, 1 per la Spagna) e in funzione delle compatibilità linguistiche e delle incompatibilità analitiche.

Quattro *passes* erano terminate al momento dell'insediamento del CIG. I due cartelli composti per ricevere la testimonianza dei *passseurs* si riuniranno a San Paolo (Brasile) il 29 e 30 aprile 2023.

## **Due punti in dibattito attorno al funzionamento attuale del dispositivo della *passse*:**

Nel processo di apprestamento dei cartelli della *passse*, ci siamo imbattuti in due interrogativi che abbiamo messo al lavoro. Eccone qui di seguito almeno alcune righe:

- **L'uso attuale di piattaforme virtuali come alternativa alla presenzialità.**
- **La questione delle incompatibilità transferali.**

## **Le *passes* "in presenza" geografica o tramite Zoom quando è necessario**

Passata la pandemia, si sono installati nuovi usi della tecnologia. Sono chiari i benefici comunicazionali in termini monetari e geografici. Ora, specificamente nell'ascolto delle *passes*, è conveniente approfittare le possibilità che offrono le piattaforme virtuali? Oppure la presenzialità si impone come condizione per il miglior funzionamento possibile di un dispositivo della *passse*? Può definirsi qualcuna di queste modalità in sé stesse come più concorde col discorso analitico? O questo riferimento prioritario dipenderà in definitiva da altre variabili? Potremo forse fare una valutazione più precisa quando sarà trascorso il tempo necessario per l'esperienza che è ancora in corso.

## **La precisazione delle incompatibilità transferali per la costituzione dei cartelli.**

Riguardo alle incompatibilità, il punto di discussione è stato sulle relazioni di prossimità tra qualche membro del cartello della *passee* e i *passants*. Il principio di incompatibilità si applica solo perché condividono uno spazio di cartello? Riferimento esplicito nel Regolamento Interno del CIG, ancorché a titolo esemplificativo.

Trattandosi di una comunità di analisti, *i transferts* al plurale (non solo quello proprio del dispositivo analitico) si diffondono e difficilmente possano eludersi. Vediamo che sono ampiamente presenti tra i membri del CIG e gli altri attori, come *passeurs* e *passants*.

Pertanto, ci è risultato importante rivedere il Regolamento Interno e, eventualmente, apportare una modifica per ridurre possibili ambiguità.

## **Le nostre discussioni ci hanno portato a modificare il Regolamento Interno nel modo seguente:**

Il Regolamento Interno precedente raccomandava, al paragrafo 2 «Le tappe del funzionamento del dispositivo» del capitolo «Funzionamento della *passee*»:

*«Il segretariato del CIG decide con i membri del CIG la composizione dei cartelli per le diverse passes, tenendo conto delle lingue e delle incompatibilità. Sarebbe opportuno evitare la presenza nel cartello: dell'analista del passant, dell'analista di un passeur, del*

*suo controllore attuale, eventualmente di un analizzante attuale dello stesso analista, e anche di persone troppo prossime, ad esempio in ragione di una partecipazione a un cartello».*

Après notre Réunion du 26 mars, la discussion partagée par tous, et le vote de cette modification, nous proposons de changer cette dernière phrase du paragraphe **Les étapes du fonctionnement du dispositif** de la manière suivante :

*«Il segretario del CIG decide con i membri del CIG la composizione dei cartelli per le diverse passes, tenendo conto delle lingue e delle incompatibilità. Sarebbe opportuno evitare la presenza nel cartello: dell'analista del passant, dell'analista di un passeur, del suo controllore attuale, eventualmente di un analizzante attuale dello stesso analista, e anche di persone troppo prossime, ad esempio in ragione di una partecipazione a un cartello. Considerando la moltitudine di incontri e i differenti legami di lavoro tra i colleghi della nostra Scuola, spetta a ciascuno di valutare i propri legami con i passants e i passeurs e di pronunciarsi su un'eventuale incompatibilità.»*

Troverete il testo complete del Regolamento Interno del CIG 2023-2024 in allegato.

## **Condivisione epistemica**

Come questo CIG si propone di metter(si) in questioni?

Il precedente CIG si riuniva ogni mese con un tema e produzioni individuali intorno a questo tema. Erano stati

costituiti cartelli di lavoro permanenti per rendere conto di questioni precise oppure di lavori di cartelli.

Il CIG si augura attualmente di sperimentare un lavoro collettivo tra tutti, ossia i 17 colleghi. Questo lavoro condiviso potrebbe essere fondatore di legami e di una riflessione comune. L'esperienza potrà essere valutata per accertare se il lavoro continuerà in questa forma o in cartelli 'epistemici'.

✚ ***Che cosa deve sapere lo psicoanalista?*** Questa è la nostra domanda iniziale.

Il CIG si è dunque avviato con due interventi di Didier Castanet e di Ricardo Rojas a proposito del sapere dello psicoanalista, di cui troverete un resoconto in questo numero.

✚ ***Ricardo Rojas: « Il quadro del sapere non è il setting bensì ciò che manca ».***

Dopo la pandemia, si ritorna all'habitus senza interrogarsi sui benefici delle esperienze instaurate dinanzi al confinamento che ci ha mobilitati dalle nostre consuete abitudini. Che cosa ha reso presente l'assenza di certe abitudini? Ci ha messo a pensare, alla luce del discorso analitico, sulle conseguenze di queste assenze? Ci ha messo a riflettere sulla natura e sulla portata di nozioni come corpo, presenza o altre? E quando le assenze sono tornate, a mio avviso, al di là di salutare l'effusività dei ricongiungimenti, dovremmo chiederci se non si siano installati degli standard che non hanno nulla a che fare con ciò che si cerca di autenticare nella *passé*. Qual è la concezione che abbiamo della *passé* e cosa stiamo aspettando?

Lacan afferma a Sainte-Anne il 01-11-1971 che «*nella psicoanalisi, in modo fondamentale e primario, c'è il sapere*», la questione è sapere di quale sapere si tratta, dato che ci sono varie forme del sapere in ogni discorso stabilito o non stabilito. Sarebbe importante continuare la riflessione sui vari punti suscettibili di scivolare verso un *setting della passe, mutatis mutantis "forme del rituale tecnico"* nel centro delle cure dei postfreudiani che, come dice Lacan nel 1956 in «Situazione» *"si valorizzano a misura della degradazione degli obiettivi"*.

✚ **Didier Castanet** : « *Quel che l'analista ha da sapere...* ».

Si tratterà di considerare i rapporti dello psicoanalista con il sapere e, più particolarmente, ciò che l'analista ha da sapere, nonché lo statuto di questo sapere. Da qui l'inizio del mio titolo, solo l'inizio: «*Quel che l'analista ha da sapere...*» [*Ce que l'analyste a à savoir...*].

Per questo faremo riferimento a due referenze di Lacan. Quella della «dotta ignoranza» di Niccolò da Cusa e quella del «non sapere» di Georges Bataille.

Come nella «dotta ignoranza» forse nel mio titolo tra sapere e non-sapere si può vedere un ossimoro.

Niccolò da Cusa e la Dotta ignoranza, Georges Bataille e il «non sapere».

Riprendendo la referenza di Lacan à la «dotta ignoranza» di Niccolò da Cusa esamineremo il passaggio dalla condotta della cura al «non sapere» sui cui versa la questione alla fine dell'analisi.

La referenza a «l'esperienza interiore» e al «non sapere» di Georges Bataille mi permetterà di trattare la questione del non-senso, dell'impossibile, dunque del reale. En effetti il non-sapere in Bataille non è soltanto quello che appare a partire dal sapere, nel suo orizzonte, ma anche quello in cui il sapere si diluisce, esce dai suoi limiti: momento in cui non c'è più, propriamente parlando, al di qua e al di là, momento senza orizzonte. Il sistema del non sapere ha uno statuto impossibile, egli vuole raccogliere questa sfida: raggiungere con le parole ciò che deve sfuggire alla discorsività. È una sovversione insensata del senso, l'ipoteca dell'intelligibilità, una «rivolta contestando ogni possibilità e non tenendosi che all'impossibile», ci dice Bataille.

Facendo riferimento alla prima lezione del seminario «Il sapere dello psicoanalista», si potrebbe dire che Lacan abbia ripreso questo concetto di dotta ignoranza per farne un principio etico per gli psicoanalisti. È innanzitutto al medico che si rivolge, quindi alla scienza medica.

La *passé* è una esperienza di sapere. La procedura della *passé* ha come obiettivo valutare la modificazione radicale del soggetto analizzato. Egli è colui che sa cos'è nel suo desiderio. Inoltre, si constata che questa valutazione finale dell'esperienza analitica porta sull'essere del soggetto e che essa è correlata a un sapere.

### **Collegio di Animazione e di Orientamento della Scuola [École] (CAOE)**

Il CAOE, Collegio di Animazione e di Orientamento della Scuola [École], sostiene la dimensione epistemica della Scuola

internazionale. I «Principi direttivi per una Scuola...» precisano che questo Collegio *«ha la funzione di animare il dibattito di Scuola a livello internazionale. È incaricato di coordinare le attività e/o i temi dei Seminari di Scuola, di avviarli laddove non ve ne siano, di programmare delle Giornate, in breve di fare esistere il lavoro di Scuola a livello internazionale».*

Per questa «mission» di animazione il CAOÉ può contare sui dispositivi locali della Scuola e, in mancanza di questi, sui delegati dei Forum membri della Scuola.

Questo collegio si incarica della pubblicazione e della diffusione del Bollettino elettronico *WUNSCH* e, fin dalla sua creazione, sostiene la dinamica e gli obiettivi dei cartelli intercontinentali e bilingui.

### **Presentazione del CAOÉ e della sua équipe**

#### **Questo collegio è costituito da 4 membri del CIG:**

Carolina Zaffore (segretaria per l'America del Sud)

Dominique Touchon Fingermann (segretaria per l'Europa)

Rebeca Garcia Sanz (Madrid)

Ana Laura Prates (San Paolo)

#### **L'Équipe di supporto è composta da:**

Daphné Tamarin (Forum de Londra)

Didier Castanet (Forum France- Tolosa)

Diego Mautino (*Praxis-FCL* in Italia)

### **I Cartelli di Scuola: prosieguo.**

Ci sono attualmente 25 cartelli in funzionamento, alcuni fra loro volgono già al loro termine e il CAOÉ accoglierà la loro

produzione nei dispositivi predisposti a partire dal 2021: giornate e fogli volanti.

L'obiettivo di questi cartelli bilingui continua di attualità per l'EPFCL: permettere ai membri della Scuola di lavorare insieme sui principi dell'intensione della psicoanalisi condizione della sua estensione al di là dei limiti geografici e linguistici.

Secondo il principio di permutazione che anima da sempre il movimento dei cartelli, attendiamo dunque che nuovi cartelli si impegnino e si dichiarino presso le segreterie del CIG al seguente indirizzo: [epfcl.caoe@gmail.com](mailto:epfcl.caoe@gmail.com)

Troverete in allegato la lista dei 25 cartelli in funzionamento.

 ***In allegato 1 & 2° Comunicazione del CAOE 2023-2024 ai Membri della Scuola-EPFCL***

## I DISPOSITIVI LOCALI DELLA GARANZIA

Le **domande de passe** sono ricevute localmente dai segretariati della *passe* di cui troverete la composizione qui di seguito. Il candidato è ricevuto da un membro del segretariato della *passe* locale, il quale ne riferisce al proprio segretariato, che convalida o declina la domanda.

I segretariati locali stabiliscono inoltre la lista dei *passeurs*, che rivedono e aggiornano regolarmente a partire dalle indicazioni degli AME e della temporalità propria alla funzione dei *passeurs* indicata nei nostri «Principi per una Scuola...».

### AMERICHE

Commissione locale della garanzia per le Americhe  
CLGAL (ALN-ALS-Brasile) – (segretariato della *passe*)

Beatriz Oliveira (Brasile), Ida Freitas (Brasile), Maria Lujan Luale (ALS), Maria de los Angeles Gómez (ALN)

### SPAGNA

Commissione d'amissione e di garanzia – CAG – DEL-F9  
(FFCLE):

Ana Alonso - (Domande d'entrata come membri di Scuola)

Mikel Plazaola – (Ricezione candidature AME)

Trinidad Sanchez Biezma de Lander - (Segretariato della *passe*).

## **FRANCIA**

Commissione dell'accoglienza e della garanzia (CAG) per  
l'ammissione dei membri

e la garanzia (*passé* e AME):

Patricia Dahan (Segretaria), Jean Jacques Gorog, Michel  
Bousseyrroux, Pascale Leray,  
Patrick Barillot.

## I DISPOSITIVI LOCALI DI ACCOGLIENZA ED EPISTEMICI

A livello locale, la dimensione epistemica è sostenuta dai Dispositivi locali della Scuola. I forum o le federazioni di forum con meno di 50 membri e più di 30 membri di Scuola dispongono di istanze locali epistemiche che contribuiscono alla diffusione delle iniziative del Collegio di Animazione e di Orientamento della Scuola.

Ricordiamo i “Principî per una Scuola...” per quanto riguarda le istanze epistemiche locali: *“...i dispositivi devono essere definiti in ciascun luogo in funzione del contesto, restando inteso che devono applicarsi solo a una comunità di almeno 50 membri della Scuola per i dispositivi della garanzia e 30 membri della Scuola per i dispositivi epistemiche.”*

Ecco i dispositivi epistemiche dell’EPFCL, non inclusi nei dispositivi di Garanzia questi riguardanti i forum con più di 50 membri di Scuola.

**AMÉRIQUE LATINE NORD:**

**CLEA ALN Comisión Local epistémica y de Acogida**

Beatriz Maya

Eduardo Valsega

Mónica Palacio

**AMERIQUE LATINE SUD:  
COLAGE - ALS Comisión Local de admisión, garantía y  
episteme:**

Luján Iuale  
Bárbara Shuman  
Soledad Carro

**EPFCL BRÉSIL: CLEAG  
Comissão local epistémica acolhimento e garantia**

Beatriz Oliveira  
Ida Freitas  
Andréa Milagre  
Clarissa Metzger  
Miriam Pinho

**BRESIL REDE DIAGONAL:  
CEAR Comissão Epistémica e de Acolhimento da Rede**

Ângela Mucida  
Alessandra Silveira  
Gracia Azevedo  
Graça Pamplona  
Jeanne D'Gari

**ESPAGNE -DEL-F8 (FFCLE) :**  
**Comisión Epistémica**

Manel Rebollo  
Neil Dasi  
Carmen Nieto

**ESPAGNE - Asociación FOE-FPG:**

**Comisión Local Epistémica**

Rosa Escapa

Sarah Glendinning

Lupe Sierra

**ITALIE- FPL:**

**CLEA Commissione Locale Epistemica e dell'Accoglienza**

Martina Colledani (Segretaria)

Carmen Eusebio

Antonia Imperato

Mario Bottone



# LE GIORNATE DELLA SCUOLA IN EUROPA E AMERICA

## III° Convegno Europeo

I giorni 14, 15 e 16 di luglio 2023 avrà luogo a Madrid il III Convegno Europeo dell'IF- EPFCL, Internazionale dei Forums e la Scuola di Psicoanalisi dei Forums del Campo Lacaniano.

Il 14 di luglio si terrà la Giornata della Scuola sul tema *L'imperativo del legame sociale*. Durante questa giornata, avremo occasione di ascoltare i nuovi AE della nostra scuola.

In seguito, nei giorni 15 e 16 luglio, si svolgeranno le Giornate dell'IF sul tema *L'etica della singolarità*.

Benché sia possibile iscriversi *online*, è stato motivo di allegria constatare che quasi tutti i nostri colleghi hanno optato per la partecipazione di persona. Ci aspetta una buona occasione di incontro e proficuo lavoro.

L'Ateneo di Madrid, luogo scelto per l'evento, è uno spazio emblematico della cultura e della democrazia spagnole creato nel 1835. Questo splendido edificio si trova nel quartiere in cui vissero e scrissero i più noti autori del Secolo d'Oro spagnolo, contornato dalle pinacoteche più importanti della città.

Vi invitiamo a partecipare a questo incontro, che si svolge ogni due anni in una città europea. Per ulteriori informazioni

<https://www.convencioneuropeamadridif-epfcl.com/>

## 🚩 Symposium Interamericano e Giornata di Scuola IF-EPFCL

Nei giorni 24 e 25 di giugno 2023 avrà luogo a San Juan, Porto Rico, il V Simposio

Interamericano dell'IF intorno al tema "*Segregazione e Singolarità*".

Il 23 di giugno si terrà nello stesso luogo la quinta Giornata di Scuola dell'EPFCL, sul tema "*Singolarità, passe e legame sociale*".

L'evento si terrà in modalità ibrida, quindi per i colleghi che non possano partecipare di persona, ci sarà la possibilità di partecipare online. Per maggiori informazioni e per conoscere le modalità di iscrizione, siete invitati a visitare il sito web del Comitato organizzativo, del Forum Psicoanalitico di Porto Rico: <http://www.foropsicoanaliticopr.org>

Qui potrete trovare i programmi aggiornati del Simposio e della Giornata della Scuola, nonché i link alle piattaforme You Tube e Instagram, dove si terrà la Giornata di Scuola e i link alle piattaforme You Tube e Instagram, dove troverete ulteriori informazioni.

Vi aspettiamo in un luogo emblematico di Porto Rico, il Conservatorio di Musica, Teatro Bertita e Guillermo L. Martínez, a tutti coloro che vorranno partecipare a quello che si prospetta come un grande incontro, con lavori e presentazioni confermate da parte di colleghi da Brasile, Argentina, Colorado, California, Colombia, Panamá y Puerto Rico.

•

**UN ANALISTA MEMBRO DELLA SCUOLA:  
PATRICK VALAS**





I membri del CIG si uniscono al bel omaggio di Marc Strauss a Patrick Valas e a tutti i colleghi della Scuola e dell'IF. Condividiamo la tristezza di coloro che lo hanno apprezzato, ascoltato, amato.

Siamo in molti ad aver beneficiato degli elementi messi a nostra disposizione sul suo sito web, sul quale egli scriveva: «Qui viene chiunque» e con il quale si augurava di mettere il sapere «a disposizione di chiunque venisse per acquisirlo». Egli non lasciava mai una richiesta senza risposta, inviava i riferimenti ricercati, condivideva il suo sapere e la sua passione per la psicoanalisi, senza limiti.

Anne Marie Combres

\*\*\*

Questo giovedì 9 marzo, **Patrick Valas**, nostro amico e collega, ci ha lasciati.

Colpito dalla malattia, si era spento da qualche tempo, ma c'era sempre qualcuno a chiedere sue notizie. È vero che la sua presenza colorava l'atmosfera: avrebbe inveito contro la nostra pusillanimità analitica, ricordato un punto storico o teorico decisivo, suggerito una nuova idea o... detto nulla? Sapevamo che i suoi interventi da fuoco fatuo – come si definiva lui stesso, con quel questa parola comporta di tragico e di leggero – ci avrebbero risvegliato. In breve, noi tutti amiamo Patrick e Patrick conosceva tutto il mondo, tutto il “nostro mondo”, fin dai tempi della Scuola freudiana di Parigi. Dopo la dissoluzione di quest'ultima, curioso dell'attualità dei gruppi, associazioni e scuole, egli aveva scelto di raggiungerci nel Forum, per nostro

piacere e nostro onore. Patrick è anche un sito Internet, monumento inesauribile di riferimenti, di documenti, di registrazioni messe a disposizione di tutti; sono dei libri, è un seminario proseguito negli anni, sono degli analizzanti per i quali non risparmiava la sua attenzione, è un amico con cui si poteva bere qualcosa a Montparnasse dopo il lavoro.

Certi che il fuoco fatuo non si spegnerà nelle nostre memorie, condividiamo la tristezza di coloro che lo hanno conosciuto e porgiamo le nostre più sincere condoglianze alla sua famiglia e ai suoi cari.

Marc Strauss  
Presidente dell'EPFCL-Francia

\*\*\*

A Valas con affetto

A Caracas Lacan riconobbe che coloro che lo ascoltavano lo leggevano. Si tratta di un riconoscimento importante, nella misura in cui egli ha differenziato in quel momento tra coloro che aveva formato direttamente nei suoi seminari e coloro che non avevano la sua voce, ma le sue parole scritte. Detto questo, ringrazio a nome mio coloro che hanno ricevuto l'insegnamento di Lacan oralmente per le trascrizioni scritte dei suoi seminari e per l'iniziativa di Patrick Valas che pubblica nel suo sito web che porta il suo nome testi che non sono disponibili su *Staferla* e ai quali non abbiamo accesso altrimenti.

In Brasile, su iniziativa del Forum del Campo Lacaniano di San Paolo, abbiamo tradotto i due seminari che non erano stati ben tradotti in lingua portoghese. Per noi è fondamentale la possibilità che coloro che non leggono il francese possano avere accesso ai seminari tradotti in portoghese. Tradurre è un atto sovversivo che prolunga la sovversione di Valas rendendo disponibili le parole dette e scritte da Lacan, e con ciò rendere possibile la trasmissione del rigore che Lacan ha insegnato.

Nel suo omaggio, Marc Strauss dice che Valas ha qualificato i suoi interventi di fuoco fatuo. Non posso fare a meno di ricordare che qui, in Brasile, i nostri popoli originari chiamavano il fuoco fatuo il Boitatá (Mboitata). Un'entità che appare all'improvviso come un serpente di fuoco per proteggere le foreste; per non esserne colpiti, si raccomandava di rimanere immobili con gli occhi ben chiusi. Questa leggenda trova echi in numerose altre culture, in Francia, in Germania, negli Stati Uniti; il Portogallo ha creato delle storie per cercare di dare un nome a questo fuoco che spaventa e brucia.

Caro Patrick Valas, quel fuoco che proviene dal gas del sottosuolo è davvero un buon nome per ricordarvi. Lei ci lascia un'eredità che, nonostante gli innumerevoli tentativi di seppellirla, Boitatas continua a sprigionare per illuminare e mantenere la luce della nostra formazione e il calore e l'entusiasmo dell'insegnamento della psicoanalisi. Come non dire «grazie Valas» ogni volta che leggiamo un seminario, un testo, ascoltiamo un audio di Lacan messo a disposizione da lei? «Grazie Valas» per i vostri seminari, le vostre diverse bibliografie e per lo scatto che il vostro sito ci offre! Grazie Valas.

Glaucia Nagem de Souza



Responsabile delle traduzioni per l'italiano:

Diego Mautino

L'Équipe di supporto:

per la traduzione in italiano di *Echi 5*, hanno collaborato  
i Sostenitori insieme ai Responsabili della Rete Pluri Lingue  
[RPL] di *Praxis-FCL* in Italia:

Maria Luisa Carfora, Maria Rosaria Ospite

info:

<https://www.praxislacaniana.it/ccp-sede-clinica-arenula/reti-dinteresse/rete-pluri-lingue/>



**IN ALLEGATO**



**1° COMUNICAZIONE  
DEL CAO E 2023-2024  
AI MEMBRI DELLA SCUOLA  
[INVIATO IL 26 MARZO 2023]**

***EVVIVA I CARTELLI DELLA SCUOLA!***

*Abbiamo il piacere di presentarvi il Collegio d'Animazione e di Orientamento della Scuola, il CAO E 2023-2024:*

*In accordo con i «Principi direttivi per una Scuola orientata dall'insegnamento di Sigmund Freud e Jacques Lacan» il CAO E è composto di 4 membri:*

*i due segretari del CIG*

***Carolina Zaffore (per l'America del Sud)***

***Dominique Touchon Fingermann (per l'Europa),***

*che hanno scelto tra i membri del CIG*

***Rebeca Garcia Sanz (Madrid)***

***Ana Laura Prates (San Paolo)***

*Questo Collegio di 4 persone ha scelto una «équipe di supporto», che lo aiuterà a diffondere i progetti relativi all'animazione e all'orientamento della Scuola per l'insieme dei membri di Scuola, in particolare nelle Zone dell'IF nelle quali non ci sono ancora Dispositivi Locali della Garanzia. Si tratta di:*

*Daphnée Tamarin (Forum de Londra)*

*Didier Castanet (Forum France- Tolosa)*

*Diego Mautino (Praxis-FCL in Italia)*

*L'iniziativa dei cartelli di Scuola intercontinentali e bilingui, avviata nel 2021 dai nostri predecessori si è dimostrata un'idea formidabile e noi possiamo soltanto fare tutto il possibile per darne seguito!*

*Il catalogo di questi cartelli pubblicato in ECHI N° 4 di novembre 2022 ci mostra una rete di 25 cartelli riuniti attorno a temi originali, ma che considerano tutti la questione dell'intensione della psicoanalisi che orienta la sua estensione.*

*In principio ci siamo rivolti ai 25 più-uno dei cartelli affinché potessero condividere le questioni effettive poste dall'esperienza, e la maggior parte delle 20 persone che hanno risposto alle nostre questioni hanno manifestato innanzitutto la loro riconoscenza per l'invenzione di questo dispositivo e il loro entusiasmo per l'esperienza in corso.*

*Nonostante le difficoltà prevedibili incontrate ed espresse da alcuni:*

*differenze di lingue, di culture, di fusi orari, di calendari, gli incontri e il lavoro di elaborazione condiviso hanno permesso una nuova apprensione della dimensione internazionale della Scuola.*

*Alcuni dei più di 120 membri della Scuola impegnati in questa rete di lavoro e di «praxis della teoria» hanno potuto presentare il prodotto delle loro ricerche nel corso dei due pomeriggi dei cartelli della Scuola organizzati nel 2022, oppure nei due numeri della pubblicazione a-periodica: «Fogli volanti».*

*Ci auguriamo che l'esperienza riprenda e che altri cartelli allarghino l'estensione di questa rete.*

*1- Fogli volanti N° 3 uscirà a settembre e pubblicherà le produzioni di alcuni cartelli che sono in procinto di terminare il loro percorso.*

2- Un pomeriggio dei Cartelli di Scuola a metà settembre ci permetterà anche di saperne un po' di più sulle trovate degli uni e degli altri.

A breve comunicheremo i temi e le date di questi due eventi.

3- Dunque EVVIVA I CARTELLI DELLA SCUOLA! che 4 si associno intorno a una questione in comune, scelgano un più-uno e si dichiarino presso i segretari Carolina Zaffore et Dominique Fingermann.

SCHEDA DI DICHIARAZIONE dei cartelli di Scuola intercontinentali e bilingui del CAO E

Data di dichiarazione:

Nome dell'iniziatore(trice) del cartello:

Indirizzo email, il suo forum, le lingue parlate:

Nomi dei membri del cartel, con menzione per ciascuno del suo indirizzo email, il suo forum, le lingue parlate:

Nome del più-uno:

Tema di lavoro del cartel:

Da indirizzare alle segretarie: Carolina Zaffore e Dominique Fingermann [epfcl.caoe@gmail.com](mailto:epfcl.caoe@gmail.com)

4- TROVATE IL VOSTRO CARTELLO!

Per aiutarvi a costituire un cartello, potete inviare le vostre coordinate, le lingue che parlate e i temi di interesse e noi vi aiuteremo a trovare il vostro cartello: [epfcl.caoe@gmail.com](mailto:epfcl.caoe@gmail.com)

5- Vi ricordiamo di seguito i principi dell'iniziativa di questi cartelli, che troverete nel 3° Messaggio del CAO E 2021-2022 (per altri chiarimenti potete fare riferimento a ECHI N° 1 e N°2)

*«Questi cartel saranno intercontinentali e bilingui. È la loro definizione. Riuniranno quindi membri di Scuola di due continenti differenti e che parlano almeno due lingue diverse, con l'obiettivo di favorire, come abbiamo detto, legami nuovi e molteplici per il lavoro sulla psicoanalisi in intensione non soltanto a livello delle istanze internazionali e nazionali dove già esiste, ma alla base della Scuola, coinvolgendo l'insieme dei membri di Scuola che non hanno ancora partecipato alle istanze di direzione. Essi troveranno in questa rete uno spazio in cui il loro lavoro potrà trovare una nuova risonanza, eventualmente attraverso un bollettino, giornate, intercartelli e altre forme da inventare ecc.»*

*A presto,  
Cordialmente, il CAOÉ  
Ana Laura Prates  
Carolina Zaffore  
Dominique Touchon Fingermann  
Rebeca Garcia Sanz  
E la nostra équipe di supporto  
Daphnée Tamarin  
Diego Mautino  
Didier Castanet*

**2° COMUNICAZIONE  
DEL CAO E 2023-2024  
AI MEMBRI DELLA SCUOLA  
[INVIATO IL 26 MARZO 2023]**

Cari membri della Scuola di Psicoanalisi dei Forum del Campo lacaniano:

Il CAO E è lieto di informarvi sui due progetti attualmente in corso di realizzazione per dare seguito all'iniziativa dei cartelli intercontinentali e bilingui dei membri della Scuola.

Ci sembra di primaria importanza che l'insieme della nostra comunità di Scuola possa prendere conoscenza dei lavori che questi cartelli hanno prodotto nel corso di questi due ultimi anni.

Proponiamo dunque di riprendere le due vie di comunicazione di questi lavori aperte dal CAO E precedente: una condivisione di queste produzioni sotto forma di interventi e di dibattito via ZOOM e, inoltre, la pubblicazione di testi.

1- il 16 settembre 2023 ore 15.00 (Europa)/10.00 (Brasile-Argentina) /8.00 (Colombia)/23.00 (Australia) un pomeriggio (3 ore) di cartelli intercontinentali accoglierà i colleghi dei cartelli che hanno terminato il loro percorso con uno scambio intorno al tema

***«Gli psicoanalisti sono detentori di un sapere su cui non possono intrattenersi.»<sup>1</sup>***

**Atto e sapere dello psicoanalista**

---

<sup>1</sup> Lacan J .*De La psychanalyse dans ses rapport à la réalité*, Seuil, Autres Écrits p.359

2- Un terzo numero dei FOGLI VOLANTI diffonderà le produzioni scritte di colleghi di questi cartelli in via di conclusione.

A partire dal loro percorso di cartello, egli scriveranno intorno al seguente tema:

**«Gli psicoanalisti sono detentori di un sapere su cui non possono intrattenersi.»**

**Transfert di lavoro: cartel, passe.**

Riceverete presto nuove informazioni sulla realizzazione di questi due progetti!

Cogliamo inoltre l'occasione di questa comunicazione per ricordarvi che potete fin d'ora prendere l'iniziativa di nuovi cartelli intercontinentali bilingui che proseguiranno la creazione di nuovi legami di lavoro e la costituzione di una rete di riflessione intorno a ciò che costituisce il principio dell'EPFCL: la garanzia dell'estensione della psicoanalisi a partire dalla sua propria intensione. Inviare le vostre dichiarazioni di Cartelli a [epfcl.caoe@gmail.com](mailto:epfcl.caoe@gmail.com)

Per i membri della Scuola che desiderano condividere questa iniziativa e non sanno bene come procedere, fatevi avanti! E trovate vostro cartello! inviando le proprie coordinate, i temi di interesse e le vostre lingue parlate all'indirizzo e-mail [epfcl.caoe@gmail.com](mailto:epfcl.caoe@gmail.com)

Cordialmente,  
Dominique Finguermann  
Rebeca García  
Ana Laura Prates

Carolina Zaffore  
(CAOE)

Didier Castanet  
Diego Mautino  
Daphné Tamarin  
**(Équipe di supporto CAOÉ)**



# REGOLAMENTO INTERNO DEL CIG

[MODIFICATO IN FEBBRAIO 2023]

1 - Le istanze del dispositivo della *passee*

- 1.1. CIG
- 1.2. Segretariato del CIG
- 1.3. CAOÈ
- 1.4. I cartelli
- 1.5. I segretariati locali della *passee*

2 - Funzionamento del dispositivo della *passee*

- 2.1. La lista dei *passseurs*
- 2.2. Le tappe del funzionamento
- 2.3. La trasmissione delle risposte dei cartelli
- 2.4. I *passseurs*
- 2.5. La Commissione internazionale di accreditamento degli AME

3 - Allegato: l'ammissione dei membri della Scuola

**1 - LE ISTANZE DEL DISPOSITIVO DELLA PASSE  
2023/2024**

**1.1. CIG**

**8 membri per il dispositivo della Francia e *rattachés*:**

Anastasia Tzavidopoulou, Anne Marie Combres, Armando Cote, Didier Castanet, Dominique Touchon Fingermann, Martine Menès, Mireille Scemmama, Radu Turcanu

**4 membri per il dispositivo della Spagna:**

Maria Jesús Dias Gonzáles, Pedro Pablo Arévalo, Rebeca Garcia, Teresa Trias,

## **5 membri per il dispositivo delle Americhe:**

Alejandro Rostagnotto (ALS), Ana Laura Prates (Brasile), Carolina Zaffore (ALS), Glaucia Nagem (Brasile), Ricardo Rojas (ALN)

### **1.2. SEGRETARIATO DEL CIG**

Dominique Touchon Fingermann (per l'Europa) e Carolina Zaffore (per le Americhe).

### **1.3. COLLEGIO D'ANIMAZIONE E DI ORIENTAMENTO DELLA SCUOLA (CAOE) 2023-2024**

Carolina Zaffore (ALS), Ana Laura Prates (Brasile), Rebeca Garcia (Spagna), Dominique Touchon Fingermann (Europa), L'équipe di supporto al lavoro del CAOÈ è costituito da: Daphne Tamarin (Zone inglese), Diego Mautino (Italia), Didier Castanet (Francia)

### **1.4. IL LAVORO DEL CIG**

1. **I cartelli della *passee*.** Essi statuiscono le *passee* e sono composti in seno al CIG caso per caso, a seconda delle *passee* terminate da studiare e in funzione delle compatibilità linguistiche e delle incompatibilità analitiche.

2. I 17 membri del CIG si riuniscono periodicamente, come lo fanno già a proposito delle *passes*, dopo che i cartelli della *passee* si siano pronunciati, per elaborare sui problemi cruciali della psicoanalisi in intensione, soprattutto quelli che si presentano nelle *passes* ascoltate. Questa nuova disposizione mira a una migliore condivisione. Essi provvederanno a rendere conto dei loro dibattiti e a valutare questa nuova formula di lavoro alla fine del loro mandato.

### **1.5. I DISPOSITIVI LOCALI DI SCUOLA**

**FRANCIA**

**Commissione dell'accoglienza e della garanzia (CAG) per l'ammissione dei membri e la garanzia (*passee* e AME):**

Patricia Dahan (Segretaria), Jean Jacques Gorog, Michel Bousseyrroux, Pascale Leray, Patrick Barillot.

**SPAGNA**

**Commissione d'ammissione e di garanzia – CAG – DEL-F9 (FFCLE):**

Ana Alonso (Domande d'entrata come membri di scuola)

Mikel Plazaola - (Recezione candidati AME)

Trinidad Sanchez Biedma (segretariato della *passee*)

**AMERICHE**

**Commissione locale della garanzia per le Americhe**

**CLGAL (ALN-ALS-Brasile) -** (segretariato della *passee*)

Beatriz Oliveira (Brasile), Ida Freitas (Brasile), Lujan Luale (ALS), María Gómez (ALN)

**2 - FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO DELLA PASSE**

**2.1. LA LISTA DEI PASSEURS**

Essa viene stabilita in ogni dispositivo dai segretariati locali della *passee* (vedi più avanti § 2.2.), su proposta degli AME del dispositivo o di un altro, se il *passeur* vi abita, parla la lingua e svolge la sua attività principale. I segretariati locali la trasmettono al CIG, che tiene la lista per l'insieme dei dispositivi, menzionando tutte le informazioni presenti sulle schede dei *passeurs* che il segretariato trasmette loro all'inizio del mandato.

**2.2. LE TAPPE DEL FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO**

Le **domande di *passee*** vengono ricevute localmente dai segretariati della *passee* che stabiliscono inoltre la lista dei *passeurs*. Questa lista viene rivista e aggiornata regolarmente da

questi stessi segretariati. Il candidato è ricevuto da un membro del segretariato della *passee* locale, il quale ne riferisce al proprio segretariato, che convalida o declina la domanda. In quest'ultimo caso, se necessario, un secondo colloquio può essere previsto. Il segretario trasmette la risposta del suo segretariato al candidato e, eventualmente, gli fa estrarre a sorte i suoi *passseurs*. Avverte inoltre il *passant* che, una volta terminata la sua testimonianza, egli deve informarne la o il segretario. Un *passant* può, se lo ritiene opportuno, ricusare un *passseur* e estrarne a sorte un altro nome.

**I segretari della *passee*** trasmettono ai segretari del CIG, via via:

- la lista delle domande di *passee*;
- la lista delle *passes* effettivamente impegnate dopo colloqui(o) dei candidati con uno o dei membro(i) del segretariato, con il nome di due *passseurs*, e la scheda del *passant* che hanno ricevuto dal segretariato, completata con tutte le informazioni necessarie per la composizione di un cartello della *passee*.

**Il segretariato del CIG** decide con i membri del CIG la composizione dei cartelli per le diverse *passes*, tenendo conto delle lingue e delle incompatibilità. Sarebbe opportuno evitare la presenza nel cartello: dell'analista del *passant*, dell'analista di un *passseur*, del suo controllore attuale, eventualmente di un analizzante attuale dello stesso analista, e anche di persone troppo prossime. Considerando la moltitudine di incontri e i differenti legami di lavoro tra i colleghi della nostra Scuola, spetta a ciascuno di valutare i propri legami con i *passants* e i *passseurs* e di pronunciarsi su un'eventuale incompatibilità.

### **2.3. TRASMISSIONE DELLE RISPOSTE DEI CARTELLI DELLA PASSEE**

Il cartello redige la sua risposta indirizzata al *passant* senza doverla giustificare e sotto la forma più semplice. Secondo il

caso: «Il cartello vi ha nominata(o) AE» o «Il cartello non vi ha nominata(o) AE.» In questa occasione, trasmette l'elenco dei membri del cartello che era stato composto per questa *passee*. Su questa base, ogni cartello dovrà ovviamente valutare, in funzione dei casi particolari, se vuole aggiungere qualcosa. La risposta viene trasmessa senza indugio.

Un membro del cartello, scelto dal cartello, trasmette oralmente la risposta al *passant*, possibilmente in presenza o, quando le distanze non lo consentono, telefonicamente. Il *passant* può, tramite una sua domanda, se lo desidera, incontrare in seguito un altro membro del cartello.

La risposta nominazione o non nominazione è comunicata per l'archivio, con la composizione del cartello della *passee*, al segretariato del CIG e al segretariato della *passee* del dispositivo riguardato.

**Il segretariato del CIG** (composto da due segretari del CIG) cura la conservazione del Quaderno riguardo a tutte queste tappe. La versione cartacea di questo *Quaderno delle passes* viene trasmessa di CIG in CIG.

#### **2. 4. I PASSEURS**

Gli AME dell'EPFCL possono designare dei *passseurs* come lo prevede il testo dei «Principi». Egli lo fanno, nel momento che gli sembra opportuno presso il segretariato della *passee* del loro dispositivo locale di Scuola (DEL) o di un altro, se il *passseur* vi abita, parla la lingua e svolge la sua attività principale.

I segretariati della *passee* fanno estrarre a sorte i loro *passseurs* ai *passants* su una lista de *passseurs*. Questa lista è composta tenendo conto delle incompatibilità – legate ai rischi eventuali preconcepi transferali – come *passseurs* dello stesso analista, *passseur* en controllo o in analisi con l'analista del *passant*, *passseur*

in cartello con il *passant* o con il analista e/o controllore del *passant*. Si dà, d'altronde, imperativamente la preferenza ai *passeurs* che non hanno ancora delle *passes* in corso, oppure, che ne hanno di meno. I *passeurs* devono necessariamente essere della stessa lingua del *passant* o di una lingua che il *passant* parla, ma non necessariamente dello stesso posto. Se un dispositivo manca di *passeurs* che parlino la lingua di un candidato alla *passse*, il segretariato può rivolgersi al CIG che tiene il Quaderno delle *passes*, affinché indichi loro altri dispositivi che hanno *passeurs* che parlano questa lingua.

Il mandato del *passeur* è limitato a due anni o a tre *passes*. Se due anni dopo la sua designazione, un *passeur* non è stato estratto a sorte, l'AME che lo ha designato può o no rinnovare questa designazione se è necessaria al funzionamento del dispositivo locale in ragione di una mancanza di *passeurs*.

È necessario che i segretariati della *passse* si assicurino che il *passant* che estrae a sorte i suoi *passeurs* sia pronto a iniziare la sua testimonianza senza indugi, e che provvedano a far sì che la testimonianza non si protragga indefinitamente.

## **2.5. LA COMMISSIONE INTERNAZIONALE DI ACCREDITAMENTO DEGLI AME**

### **Composizione della Commissione**

Il secondo anno del suo mandato, il CIG compone tra i suoi membri la Commissione Internazionale di Accreditamento degli AME. La sua composizione rispetta una certa proporzionalità in rapporto al numero di membri di Scuola in ogni zona. La lista dei nuovi AME viene pubblicata in giugno/luglio di questo secondo anno.

### **Funzionamento**

All'inizio del suo funzionamento, il CIG ricorda alle commissioni locali, i compiti che spettano loro riguardo ai criteri e alla raccolta di informazioni sugli AME possibili, segnatamente per i Forums *rattachés* a un dispositivo. Le Commissioni locali per la garanzia trasmettono, nei tempi stabiliti dal CIG, le proposte di AME che considerano debbano essere esaminate dalla Commissione di accreditamento internazionale (CAI).

### **3 - ALLEGATO: L'AMMISSIONE DEI MEMBRI DELLA SCUOLA**

#### **A) L'articolazione tra l'ammissione al Forum e alla Scuola**

La regola che consiste nell'entrare prima al Forum, e di seguito alla Scuola, sembra dover essere mantenuta. Questa deve tuttavia essere applicata con tatto, e in casi eccezionali si può considerare una ammissione simultanea al Forum e alla Scuola.

#### **B) La questione dei criteri è stata ripresa e ha portato ai seguenti suggerimenti:**

Due colloqui o un colloquio con due persone della Commissione non sembrano eccessivi. Si tiene conto della partecipazione regolare alle attività del Forum, segnatamente ai cartelli, ed eventualmente al Collegio clinico di cui il candidato fa parte. Si deve altresì tener conto di una partecipazione più ampia alle attività nazionali, come ad esempio le Giornate.

Poiché la nostra Scuola ha dispositivi internazionali, la dimensione internazionale non può essere ignorata. Questa dimensione internazionale deve essere presentata in occasione del primo colloquio, in modo che il candidato ne sia consapevole prima del secondo colloquio. I lavori pubblicati in seguito a delle Giornate, inter-cartelli, ecc. sono un fattore

oggettivo del coinvolgimento del candidato da prendere in considerazione. La consultazione dell'analista o del controllore non può essere un obbligo. Spetta alla Commissione valutare se, in un determinato caso, può essere opportuna.

**C) Condizione d'ammissione** come membro della Scuola dei membri dei Forums *rattachés* al dispositivo-Francia: la condizione generale per ammettere un membro della Scuola appartenente a un dispositivo *rattaché* è che si conosca sufficientemente la sua formazione analitica. Su questa base, la CAG elabora risposte evidentemente adeguate a ciascun caso. D'altronde, se uno di questi candidati ha fatto la *passé* e non è stato nominato AE, il cartello che ha ascoltato la sua testimonianza può eventualmente proporre la sua ammissione come membro della Scuola.

# CATALOGO DEI CARTELLI DI SCUOLA [INIZIATIVA DEL CAOЕ]

**Ricordiamo i termini di costituzione di questi cartelli precisati nell'ultimo messaggio del CAOЕ 2020-2021**

Questi cartelli saranno **intercontinentali e bilingui**. È la loro definizione. Riuniranno quindi **membri di Scuola** di due continenti differenti e che parlano almeno due lingue diverse, con l'obiettivo di favorire, come abbiamo detto, **legami nuovi e molteplici per il lavoro sulla psicoanalisi in intensione** non soltanto a livello delle istanze internazionali e nazionali, dove già esiste, ma alla base della Scuola, coinvolgendo l'insieme dei membri di Scuola che non hanno ancora partecipato alle istanze di direzione. Essi troveranno in questa rete uno spazio in cui il loro lavoro potrà trovare una nuova risonanza, eventualmente attraverso un bollettino, giornate, intercartelli, ed altre forme da inventare ecc.

Così speriamo anche di ottenere più chiarezza nella **distinzione tra ciò che è lavoro del Forum e lavoro della Scuola** — distinzione che è d'origine costitutiva del nostro insieme e che corrisponde d'altronde a due modalità di ammissione diverse, ognuna con i suoi criteri propri che non hanno cessato di essere dibattuti fin dagli inizi della Scuola e che meritano di restare sotto interrogazione con il passare del tempo.

D'altronde, come abbiamo detto, affinché il lavoro sia possibile, in ogni cartello si parlerà una sola lingua, e questo presuppone, precisiamolo, che i membri del cartello abbiano in

comune una qualsiasi delle cinque lingue della nostra comunità, quelle nelle quali vi indirizziamo questo messaggio. Questi cartelli saranno quindi bilingui nella loro composizione, poiché i suoi membri parlano almeno due lingue differenti, come abbiamo già detto, ma non si parlerà necessariamente una di queste due lingue: a seconda dei casi, il lavoro potrà essere svolto in una qualsiasi delle nostre cinque lingue, sia in inglese, spagnolo, francese, italiano o portoghese.

Nous rappelons les termes de constitution de ces cartel exposés lors du dernier message du CAOÉ 2020-2021

## CATALOGO DEI CARTELLI DI SCUOLA INTERCONTINENTALI E BILINGUI [dicembre 2022]

### 1) Cartello – Tema: *Wunsch*: Che cosa ci insegnano i 20 anni della *passee* nell'EPFCL? (8 maggio 2021)

Più-uno: Alejandro Rostagnotto: [rostagnotto@gmail.com](mailto:rostagnotto@gmail.com)

Patricia Zarowsky: [p.zarowsky@wanadoo.fr](mailto:p.zarowsky@wanadoo.fr)

Sol Aparicio: [sol.aparicio@orange.fr](mailto:sol.aparicio@orange.fr)

Camila Vidal: [camilavidal@hotmail.com](mailto:camilavidal@hotmail.com)

Sandra Berta: [bertas@uol.com.br](mailto:bertas@uol.com.br)

### 2) Cartello – Tema: Fine e fini di analisi (9 mai 2021)

Più-uno: Ana Alonso: [alonso.an@gmail.com](mailto:alonso.an@gmail.com)

Roser Casalprim: [rcasalpr@copc.cat](mailto:rcasalpr@copc.cat)

Marta Casero: [gautami@telecable.es](mailto:gautami@telecable.es)

Adriana Grosman: [drigros@me.com](mailto:drigros@me.com)

Kelly Vargas: [kelly.vargasgarcia@gmail.com](mailto:kelly.vargasgarcia@gmail.com)

**3) Cartello – Tema: Quando non restano che le parole (23 maggio 2021)**

Più-uno: Pedro Pablo Arévalo: [pp\\_arevalo@yahoo.com](mailto:pp_arevalo@yahoo.com)

Blanca Sánchez Gimeno: [blancasanchez@telecable.es](mailto:blancasanchez@telecable.es)

Ramon Miralpeix: [miralpeix@copc.cat](mailto:miralpeix@copc.cat)

Andrea Brunetto: [brunetto@terra.com.br](mailto:brunetto@terra.com.br)

Silvana Pessoa: [silvanapessoa@uol.com.br](mailto:silvanapessoa@uol.com.br)

**4) Cartello – Tema: Ritorno alla funzione della parola (23 maggio 2021)**

Più-uno: Matilde Pelegrí: [matilde.pelegri@gmail.com](mailto:matilde.pelegri@gmail.com)

Pedro Pablo Arévalo: [pp\\_arevalo@yahoo.com](mailto:pp_arevalo@yahoo.com)

Anna Gasull: [agasull@copc.cat](mailto:agasull@copc.cat)

Katia Botelho: [katiabotelho79@gmail.com](mailto:katiabotelho79@gmail.com)

Jorge Escobar: [jorgee@une.net.co](mailto:jorgee@une.net.co)

**5) Cartello – Tema: La (de)formazione dell’analista (23 maggio 2021)**

Più-uno: Ida Freitas: [idafreitas55@gmail.com](mailto:idafreitas55@gmail.com)

Pedro Pablo Arévalo: [pp\\_arevalo@yahoo.com](mailto:pp_arevalo@yahoo.com)

Adriana Grosman: [drigros@uol.com.br](mailto:drigros@uol.com.br)

Andréa Franco Milagres: [andreafrmilagres@gmail.com](mailto:andreafrmilagres@gmail.com)

Patricia Muñoz: [patriciamunozdef@gmail.com](mailto:patriciamunozdef@gmail.com)

**6) Cartello – Tema: termine dell’analisi, letture di Scuola (4 giugno 2021)**

Più-uno: Luciana Guarreschi: [guareschi.lu@gmail.com](mailto:guareschi.lu@gmail.com)

Nadine Cordova: [cordovavi.nadine@gmail.com](mailto:cordovavi.nadine@gmail.com)

Patrick Barillot: [pbarillotepfcl@gmail.com](mailto:pbarillotepfcl@gmail.com)

Patricia Gavilanes: [patricia.gavilanes@wanadoo.fr](mailto:patricia.gavilanes@wanadoo.fr)

Monica Palacio: [momapaco@hotmail.com](mailto:momapaco@hotmail.com)

**7) Cartello – Tema: Il desiderio dell’analista (5 giugno 2021)**

Più-uno: Victoria Torres: [victoriaistorres@gmail.com](mailto:victoriaistorres@gmail.com)

Beatriz Helena Martins de Almeida: [almeidabia@gmail.com](mailto:almeidabia@gmail.com)

Claudia Domínguez: [claudiadominguez@libero.it](mailto:claudiadominguez@libero.it)

Matilde Pelegrí: [matilde.pelegri@gmail.com](mailto:matilde.pelegri@gmail.com)

Viviana Gómez: [licvgomez@gmail.com](mailto:licvgomez@gmail.com)

**8) Cartello – Tema: Fine e finalità dell’analisi (9 giugno 2021)**

Più-uno: Pastora Rivera: [pastora.rivera@gmail.com](mailto:pastora.rivera@gmail.com)

Jorge Chapuis: [chapuis@telefonica.net](mailto:chapuis@telefonica.net)

Fernanda Zacharewicz: [fzacharewicz@yahoo.com](mailto:fzacharewicz@yahoo.com)

Carmen Nieto: [carmen.nieto.centeno@gmail.com](mailto:carmen.nieto.centeno@gmail.com)

Robson Mello: [psicmello@uol.com.br](mailto:psicmello@uol.com.br)

**9) Cartello – Tema: Effetti della *passee* sulla psicoanalisi in intensione (14 giugno 2021)**

Più-uno: Bernard Toboul: [brtb@hotmail.fr](mailto:brtb@hotmail.fr)

Chantal Degril: [chantal@lindisriver.co.nz](mailto:chantal@lindisriver.co.nz)

Matias Laje: [matiaslaje@gmail.com](mailto:matiaslaje@gmail.com)

Leonardo Pimentel: [leonardoptl@gmail.com](mailto:leonardoptl@gmail.com)

Agnès Metton: [agnes.metton@wanadoo.fr](mailto:agnes.metton@wanadoo.fr)

Marc Strauss: [strauss.m@wanadoo.fr](mailto:strauss.m@wanadoo.fr)

**10) Cartello – Tema: Il sapere dello psicoanalista (18 giugno 2021)**

Più-uno: Dominique Touchon Fingermann:  
[dfingermann@gmail.com](mailto:dfingermann@gmail.com)  
Carole Leymarie: [leymariecarole@yahoo.fr](mailto:leymariecarole@yahoo.fr)  
Kristèle Nonnet-Pavois: [k.nonnet@hotmail.fr](mailto:k.nonnet@hotmail.fr)  
Julieta de Battista: [julietadebattista@gmail.com](mailto:julietadebattista@gmail.com)  
Anais Bastide: [nais.bastide@laposte.net](mailto:nais.bastide@laposte.net)  
Bárbara Shuman: [Babashuman1123@gmail.com](mailto:Babashuman1123@gmail.com)

**11) Cartello – Tema: Trasmissione / Transmisión / Transmissão (18 giugno 2021)**

Più-uno: Dominique Touchon Fingermann:  
[dfingermann@gmail.com](mailto:dfingermann@gmail.com)  
Beatriz Oliveira: [biaoliv@uol.com.br](mailto:biaoliv@uol.com.br)  
Beatriz Maya: [belemare@gmail.com](mailto:belemare@gmail.com)  
Eliane Pamart: [eliane.pamart@orange.fr](mailto:eliane.pamart@orange.fr)  
Tatiana Assadi: [tatiassadi@uol.com.br](mailto:tatiassadi@uol.com.br)

**12) Cartello – Tema: Non c'è estensione senza intensione (21 giugno 2021) (Concluso)**

Più-uno: Trinidad Sánchez-Biezma de Lander:  
[mtlander@hotmail.com](mailto:mtlander@hotmail.com)  
María Jesús Díaz: [mjdiazg6@gmail.com](mailto:mjdiazg6@gmail.com)  
Carmen Lafuente: [clafuenteballe@gmail.com](mailto:clafuenteballe@gmail.com)  
Beatriz Maya: [belemare@une.net.co](mailto:belemare@une.net.co)  
Andrea Franco Milagres: [andreamilagres@gmail.com](mailto:andreamilagres@gmail.com)

**13) Cartello – Tema: Fini di analisi (21 giugno 2021)**

Più-uno: Mikel Plazaola: [mplazaolacloud@me.com](mailto:mplazaolacloud@me.com)  
María Laura Cury: [mlcsilvestre@uol.com.br](mailto:mlcsilvestre@uol.com.br)  
María Luisa Rodriguez: [mlrmarialuisarodriguez@gmail.com](mailto:mlrmarialuisarodriguez@gmail.com)

Rebeca García Sanz: [rebegarciasanz@gmail.com](mailto:rebegarciasanz@gmail.com)  
Tereko Zaballa Ramos: [terekozaballa@gmail.com](mailto:terekozaballa@gmail.com)  
Juan del Pozo Garicano: [jidelpozo@telefonica.net](mailto:jidelpozo@telefonica.net)

**14) Cartello – Tema: funzione del dire (21 giugno 2021)**

Più-uno: Dominique Touchon Fingermann -  
[dfingermann@gmail.com](mailto:dfingermann@gmail.com)  
Christophe Charles: [christophe.charles4@wanadoo.fr](mailto:christophe.charles4@wanadoo.fr)  
Andrea Fernandez: [ahfernandes03@gmail.com](mailto:ahfernandes03@gmail.com)  
Bruno Geneste: [bruno.geneste@gmail.com](mailto:bruno.geneste@gmail.com)  
Glaucia Nagem de Souza: [glaucia.nagem@uol.com.br](mailto:glaucia.nagem@uol.com.br)  
Rithée Cevasco: [ritcev@yahoo.fr](mailto:ritcev@yahoo.fr)

**15) Cartello – Tema: La nuova tirannia del sapere (23 giugno 2021) – Membri del LIPP**

Più-uno: David Bernard: [dabernard2@yahoo.fr](mailto:dabernard2@yahoo.fr)  
Sara Rodowicz Slusarczyk:  
[sara.rodowicz.slusarczyk@gmail.com](mailto:sara.rodowicz.slusarczyk@gmail.com)  
Cora Aguerre: [coraguerre@gmail.com](mailto:coraguerre@gmail.com)  
Vera Pollo: [verapollo8@gmail.com](mailto:verapollo8@gmail.com)  
Philippe Madet: [philippe.madet@gmail.com](mailto:philippe.madet@gmail.com)

**16) Cartello – Tema: Che fare della *passee* (18 giugno 2021)**

Più-uno: Vicky Estevez: [vickyestevéz@free.fr](mailto:vickyestevéz@free.fr)  
María de los Ángeles Gómez: [mgomez.caribe@gmail.com](mailto:mgomez.caribe@gmail.com)  
Rosa Escapa: [rosaescapa@gmail.com](mailto:rosaescapa@gmail.com)  
Sophie Rolland-Manas: [sophie.rolland@dbmail.com](mailto:sophie.rolland@dbmail.com)  
Maria Antonietta Izaguirre: [maria\\_izaguirre@yahoo.com](mailto:maria_izaguirre@yahoo.com)

**17) Cartello – Tema: La fine dell'analisi (12 agosto 2021)**

Marina Severini: [marinaseverini3@gmail.com](mailto:marinaseverini3@gmail.com)  
Clara Cecilia Mesa: [claraceciliamesa@gmail.com](mailto:claraceciliamesa@gmail.com)  
Viviana Gomez: [licvgomez@gmail.com](mailto:licvgomez@gmail.com)  
Silvia Quesada: [sgquesada@hotmail.com](mailto:sgquesada@hotmail.com)  
Annalisa Bucciol: [annalisa.bucciol180@gmail.com](mailto:annalisa.bucciol180@gmail.com)

**18) Cartello – Tema: Messa in prospettiva della nozione di *lalangue* con gli altri livelli del linguaggio inconscio. Interrogazione sulla sua concettualizzazione e sui suoi effetti nelle cure. (4 settembre 2021)**

Più-uno: Zehra Eryörük: [zehra.eryoruk1@gmail.com](mailto:zehra.eryoruk1@gmail.com)  
Léla Chickani: [lela.chikhani.mail@gmail.com](mailto:lela.chikhani.mail@gmail.com)  
Gabriel Lombardi: [gabrielombardi@gmail.com](mailto:gabrielombardi@gmail.com)  
Ana Laura Prates: [apratespacheco@gmail.com](mailto:apratespacheco@gmail.com)  
Bernard Toboul: [brtb@hotmail.fr](mailto:brtb@hotmail.fr)

**19) Cartello Tema: Il cartello come luogo ed esperienza di un transfert di lavoro internazionale (14 ottobre 2021)**

Più-uno: Coralie Vankerkhoven: [coralie\\_vkk@yahoo.com](mailto:coralie_vkk@yahoo.com)  
Esther Morere Diderot: [e\\_diderot@hotmail.com](mailto:e_diderot@hotmail.com)  
Ali Tissnaoui: [ali.tissnaoui@gmail.com](mailto:ali.tissnaoui@gmail.com)  
Sheila Skitnevsky Finger: [skitfinger@gmail.com](mailto:skitfinger@gmail.com)  
Miriam Pinho: [miriampinho@yahoo.com](mailto:miriampinho@yahoo.com)

**20) Cartello – Tema: L' a-effetto (7 novembre 2021)**

**Più-uno: Cecilia Randich:** [cecilia.randich@gmail.com](mailto:cecilia.randich@gmail.com)  
Adriana Bruschi: [adribruschi@gmail.com](mailto:adribruschi@gmail.com)  
Alejandra Noguera: [alejandranoguera41@hotmail.com](mailto:alejandranoguera41@hotmail.com)  
Célia Fiamighi: [celia.fiamenghi@uol.com.br](mailto:celia.fiamenghi@uol.com.br)  
Ivan Viganò: [ivan.vigano@gmail.com](mailto:ivan.vigano@gmail.com)

21) Cartello – Tema: L’analista come prodotto dell’analisi e suo legame alla Scuola (intorno alla “Nota Italiana” e al commento di Colette Soler) (27 gennaio 2022)

**Più-uno:** Diego Mautino: [studio@diegomautino.191.it](mailto:studio@diegomautino.191.it)

Lia Silveira: [silveiralia@gmail.com](mailto:silveiralia@gmail.com)

Claire Parada: [claireparada@gmail.com](mailto:claireparada@gmail.com)

Chico Paiva: [chicopf@yahoo.com.br](mailto:chicopf@yahoo.com.br)

Kristèle Nonnet-Pavois: [k.nonnet@hotmail.fr](mailto:k.nonnet@hotmail.fr)

22) Cartello – Il corpo alla fine (3 febbraio 2022)

**Più-uno:** Gabriela Zorzutti: [gabrielazorzutti@gmail.com](mailto:gabrielazorzutti@gmail.com)

Dyhalma Ávila López: [dnavila@psicoa.com](mailto:dnavila@psicoa.com)

Liora Stavchansky: [liorastavchansky@gmail.com](mailto:liorastavchansky@gmail.com)

Gabriela Costardi: [gabicostardi@hotmail.com](mailto:gabicostardi@hotmail.com)

23) Cartello – Tema: Fine d’analisi (16 marzo 2022)

**Più-uno:** Margarita Santiso: [msantiso@copc.cat](mailto:msantiso@copc.cat)

Pedro Alvarez: [pedroalvareznit@gmail.com](mailto:pedroalvareznit@gmail.com)

Marcia de Assis: [marcia.assis@gmail.com](mailto:marcia.assis@gmail.com)

Isidre Bosch: [iboschva@copc.cat](mailto:iboschva@copc.cat)

Roseli Rodella de Oliveira: [rrodella@gmail.com](mailto:rrodella@gmail.com)

24) Cartello – Tema: Corpus (20 marzo 2022)

**Più-uno:** Ida Batista de Freitas- [idafreitas55@gmail.com](mailto:idafreitas55@gmail.com)

Esther Jiménez: [esther.jgarriga@gmail.com](mailto:esther.jgarriga@gmail.com)

Alejandro Rostagnotto: [alejandro.javier.rostagnotto@unc.edu.ar](mailto:alejandro.javier.rostagnotto@unc.edu.ar)  
[rostagnotto@gmail.com](mailto:rostagnotto@gmail.com)

Franc Estevez Roca: [francestevezz@hotmail.com](mailto:francestevezz@hotmail.com)

Maria Cláudia Formigoni: [mclaudiaformigoni@gmail.com](mailto:mclaudiaformigoni@gmail.com)

**25) Cartello – Tema: Lingue e psicoanalisi (17 luglio 2022)**

**Più-uno: Lidia Hualde** [hualde-tapia.lidia@orange.fr](mailto:hualde-tapia.lidia@orange.fr)

Maricela Sulbaran : [maricelasulbaran.@yahoo.fr](mailto:maricelasulbaran.@yahoo.fr)

Francisco José Santos Garrido: [fransantosg@yahoo.es](mailto:fransantosg@yahoo.es)

María Angeles Gómez: [mgomez.caribe@gmail.com](mailto:mgomez.caribe@gmail.com)

Beatriz Elena Zuluaga Jaramillo:

[beatrizelenazuluagaj@gmail.com](mailto:beatrizelenazuluagaj@gmail.com)